

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona: Un mes (1.25 pesetas), Tres meses (3.50), Seis meses (6.75), Doce meses (12.50).

Table with subscription rates for Ultramar: Seis meses (15 pesetas), Doce meses (25).

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos y calle de San Gregorio, 25.

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Table with subscription rates for outside Pamplona: Tres meses (7.00 pesetas), Seis meses (13.50), Nueve meses (18.00), Doce meses (24.00).

EXTRANJERO

Table with subscription rates for foreign: Tres meses (11.75 pesetas), Seis meses (23).

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE. DOS EDICIONES

EL PORQUÉ

Entre las muchas argucias de la maledicencia para censurar, criticar y juzgar de las acciones ajenas, figura en primer termino la frase que encabeza este articulo. Cuando ocurre un suceso que el publico lamenta, luego sale la voz de la critica con sus «porqués», cortando la comiseracion de las gentes, y queriendo demostrar que en las desgracias cada cual lleva su mercedo, y nada más.

Que una familia tiene pérdidas de fortuna; pues bien empleado lo tiene. ¿Por qué hizo esto, porque no hizo lo otro, o lo de más allá, y ante esta sentencia inapelable todos callan, o hacen coro al sapientísimo que define perfectamente bien, que la pérdida de aquella fortuna es lógica, y no hay que lamentarse de ella.

Si hay alguna buena alma que tienda a justificar las victimas, luego ahoga su voz el coro de los partidarios del «porqué.» Si hay quien es desgraciado o desgraciada en su matrimonio, luego viene la sentencia, «porqué se casó?» y aquí se ensañan hasta lo fabuloso, achacando el matrimonio a los móviles más bajos, repitiendo los eternos «porqués.»

¡Valgame Dios! Como si cada cual no pensase lo que hace, y todo el mundo estuviera al tanto de las interioridades de las familias y de los motivos a que se ajusta la conducta de cada individuo. Como si no estuviéramos todos sujetos a error; como si naciéramos con una perfecta experiencia de la vida, con la cual pudiéramos contrarrestar las comedias y engaños que se representan a nuestro alrededor.

Se quiere que la juventud tenga la experiencia de la edad madura, y que ésta sea infalible; y no se tienen en cuenta los mil conflictos que ocurren en la vida y que son las más veces los que obligan a seguir una línea de conducta inexplicable para el que no tiene «porqué» estar en el secreto de las causas.

Es indudable que todos pensarán lo que hacen, y creerán que escogen lo más razonable y justo; pero ¡ay! de ellos si se equivocan; la nube de los «porqués» ha de aplastarlos y pulverizarlos, presentándolos a la pública opinion como victimas de su incapacidad y poco meollo; cuando no resultan victimas de sus miras aviesas, o de sus censurables costumbres.

Si los hijos son discolos y malos, ¡ay! si que la opinion es casi unánime! Porque sus padres no hicieron, o no hacen, etc., etc. Ciertos y ciertos es, que la educación de los hijos es la base de su conducta futura, y que si los padres toman el interés debido, y usan de los medios que no faltan para educar bien a sus hijos, éstos por regla general llegan a ser honra y consuelo de sus padres; pero hay indoles malas, hay circunstancias especiales, en las que apesar de hacer los padres cuanto pueden de su parte, no consiguen su objeto. ¿Son por eso culpables? No. No lo son, apesar de todos los «porqués» del mundo, como no son culpables muchos de sus desgracias, ni aun de sus errores, si no son voluntarios. La

experiencia se adquiere muchas veces equivocándose, y hemos de suponer en todos, cuando no haya pruebas en contrario, que ajustaron sus acciones a la prudencia, que se sujetaron a la rectitud, que sus miras serian honrosas y levantadas, pues al que en el terreno de las suposiciones se inclina a juzgar mal del prójimo y a tenerle por más tonto o más despreciable, se le puede aplicar el refrán de «Piensa el ladrón que todos son de su condicion.»

De modo, que no resultaria ningun perjuicio de que se suprimieran esas lamentables «porqués», principio y base de tanta critica injusta, pábulo y sostén de la maledicencia, alimento del ocio, distracción con que el odio y la envidia encubren sus tiros más envenenados y certeros.

F. S. DE MENA.

Efemérides navarras

17 de Septiembre de 1479

PRIVILEGIOS A LA VILLA DE AOIZ

Al subir al trono de Navarra en 1479 el rey niño don Francisco Febo, los dos partidos de agramonteses y beamonteses se dividían todo el Reino, y era tal la anarquía que nadie podía viajar sin escolta, si bien ya en 17 de Septiembre decía la princesa regente doña Magdalena en una carta de privilegios que dió a Aoiz: «mediante la gracia divina, la Paz y Reposo del Reino fué tratada, concluida e confirmada en la Villa Dahoiz, e ahí fueron fenecidas e acabadas las disensiones e guerras e males que treynta aynos et más duraron en él... Por tanto, queriendo remunerar la dicha villa, la ordena e hace buena villa et que sea agregada e contada en el número de las otras buenas villas, et a sus vezinos los hace Ruanos e Hombres de buena villa, francos e exentos de toda manera de servitud, et que ellos e sus descendientes de ellos sean tenidos en todo el Regno por francos e inmunes de toda servitud, et que los procuradores de ella sean llamados a las Cortes Generales e entiendan en ellas con los otros Procuradores, e tengan asiento, voz y voto», etc. Archivo de Comptos, Caj. 163, núm. 44.

¡Que se pierdan!

(Remitido.)

He aquí una exclamación que sale actualmente de multitud de pechos españoles. Al oír que el Ministro de la Guerra pide treinta mil hombres para sostener las colonias, los padres y madres gritan acorazados: si a ese precio las hemos de conservar, que se pierdan. Y no es de extrañar que se expresen de esa manera, pues el desengano producido por el proyecto del Ministro es tremendo. En medio del abatimiento y dolor que les causaba la pérdida de Ceiba y Puerto Rico, los consolaba una consideración: la de que ya no habria sorteo para Ultramar; la contribución de sangre que es la más penosa, en adelante sería llevada; nuestros hijos ya no saldrian de la Península;

juego perdía siempre que jugaba en contra mía, a pesar de que la suerte no acostumbra a serme favorable; en amores, o mejor dicho, en cuestión de galanteos, le pasaba exactamente lo mismo: las mujeres le favorecian con marcada preferencia.

Aquel hombre tenia un caracter, mezquino y rencoroso y un orgullo insuperable. Las pequeñas contrariedades que yo le ocasionaba las sentia como si fueren las mayores ofensas, y ansiaba encontrar una oportunidad para reñir conmigo; pero como yo no le daba el más leve pretexto, y como por otra parte, temia el ridiculo, no estando muy seguro de que el marqués de Saint-Maixent aceptase el honor, un tanto dudoso de cruzar su espada con la de un plebeyo millonario y sobrino de un alcahalero enriquecido a fuerza de rapinas, se calló discretamente, contentándose con guardar su rabia en el pecho como las víboras su veneno. No tardó, sin embargo, en presentarse la ocasión, tan tunesta para él como para mí, en que estalló al fin libremente aquel odio durante largo tiempo comprimido.

XXII

Hará cosa de cuatro meses, salí yo a las tres de la madrugada de una casa de juego de la calle de Saint-Honoré.

ya no irian a Ultramar a morir victimas del clima. Pero el proyecto del Ministro de la Guerra les quita este consuelo, les arrebatada esta esperanza.

La ocasión no puede ser más oportuna. Cuando nuestros trasatlánticos estan arrojando a nuestras costas millares de enfermos, por no decir millares de cadáveres, se nos anuncia que tendremos que enviar nuevas expediciones para que quizás sufran la suerte de los que vienen.

El repatriado enfermo que entra en casa de sus padres tendrá que despedirse en el umbral de la puerta de su hermano que marcha a las colonias.

Y todo esto para qué? para sostener unas colonias, que según estamos cansados de oír, ninguna utilidad reportan a la metrópoli y solo sirven para enriquecer algunos caballeros amigos de los ministros. Que vayan estos caballeros a defenderlas o que aprometen su dinero para pagar una legión de voluntarios, que vayan a reconquistarlas; pero que no se lleve por la fuerza al hijo del labrador o del industrial que ningun interés tienen en su conservación.

Cuando peligre la independencia de la patria sabremos todos tomar el fusil para defender nuestro hogar, que a todos nos interesa; pero si han de conservarse las colonias a costa de treinta mil hombres llevados, anualmente por sorteo o por fuerza, que se pierdan en hora mala, las colonias; que más que aquellas valen nuestros hijos; es preferible que se pierdan las colonias, que no que se pierda España.—Clemente.

Allende el Pirineo

Dos cosas preocupan al pueblo parisién, mejor dicho a la nación francesa: la proposicion del emperador Nicolás y la revision del proceso Dreyfus.

De la última cuestion interior del Estado, nada dire; alla ellos, la ropa sucia se lava en casa.

Del desarme, ya es otra cosa; pero quiero dejar la palabra, más o menos sincera, a un hombre político francés. «La eterna historia, dicen los polítegistas del ajenjo. Y la Alsacia», exclaman los patriotes del boulevard.

Y el hombre, cuyas palabras traduzco, dice y razona como sigue:

Apenas el ministro de ayer respondia a Napoleón III que sus esfuerzos para lograr la paz europea serian inútiles; apenas Bismarck, condonador de tal utopia baja al sepulcro, una voz convidó a todos los pueblos a que hagan un noble uso de sus fuerzas, de su sangre y de sus riquezas; un soberano autócrata tiende la rama de oliva sobre las naciones de la vieja Europa. Si nada se consigue, por lo menos el czar será coronado con el honor de haber cerrado este siglo con una palabra de prudencia, de amor y de armonia.

Por desgracia, una vez más todo será un sueño, todo será plausible solo para los satisfechos Alemanía aplaude, Rusia, Inglaterra y otros hallarán inmensos beneficios fijando «ne varletur» las ventajas adquiridas, con sólo permanecer en calma durante los tiempos del porvenir.

Felices, repletas, preocupadas nada mas que de sostener los beneficios adquiridos, concibe se fácilmente que estas naciones se paguen el lujo de obligar los más puros sentimientos y las más generosas ideas.

Pero a nosotros franceses, dice mi hombre; ni a nosotros españoles, dice un servidor de ustedes; no nos está permitido ese ornamento psicológico.

Para nosotros, mutilados y abrumados, todo

Aquella noche habia empezado por perder grandes cantidades; pero en el momento en que yo dejaba el juego se presentó Samuel Herard, y al punto cambié de suerte: gracias a él, que, según os he dicho, no perdonaba ocasión alguna de hacerme la contra, pude reparar mis pérdidas y llené mis bolsillos con el dinero salido de los suyos. En resumen; cuando me levanté para marcharme, el total de mis ganancias ascendía a unas veinticinco mil libras.

Apenas habia puesto el pié en la calle, acompañado de mi lacayo, advertí que Samuel Herard me habia seguido y se encontraba a dos pasos de mí.

Señor mío—le dije cortemente—mucho me pesa haberos despojado de este modo. A te de quien soy, lo siento en el alma, pero ¡qué diablo! no tengo yo la culpa. ¿Por qué esa extraña mania de hacerme la contra? Habiéis tenido sobradas ocasiones de advertir que la suerte me favorece contra vosotros.

¿Qué es lo que os favorece contra mí, señor marqués: la «suerte» ó la «habilidad»?—repuso Samuel con un acento tan brusco é irónico, que me pareció ocultar una insolencia.

No llegué, sin embargo, a figurarme el verdadero sentido de aquél insulto. Hay

nos parece un cuento de las «Mil y una noches».

La Francia permanecerá fiel a sus tradiciones: los Vosgos y el Rhin, la Alsacia y la Lorena son otros tantos espectros de una pesadilla horrible.

Hay momentos en que todo parece olvidarse y desvanecerse, como si la derrota de las conciencias quisiera completar la de las bayonetas.

Peró la reacción llega, la herida sigue mandando sangre, sangre santa de un pueblo anadado, pero no deshonrado; y ningún espíritu noble, ningún patriota seria capaz de consagrar con un ósculo de paz los viles actos de cruel despojo, las cobardes hazañas, ni el derecho del más fuerte.—A. A.

Convencionalismos

Nuestros convencionalismos políticos llevan trazas de acabar con el régimen y tal vez con lo más preclado de la nación.

A medida que el tiempo pasa y la opinion se muestra más indiferente con la farsa política, el mal toma incremento y sólo Dios sabe donde iremos a parar.

Don fenómenos ocurridos recientemente marcan la gravedad que nos aqueja y el peligro que nos amenaza.

Cuando aún se conservaba algo de confianza en la pureza de los procedimientos electorales, habia muchos que aprovechaban, aunque con desconfianza, este derecho que se concedia; después la desconfianza se convirtió en marcadísimo recelo y más tarde el recelo se ha trocado en desengano manifestado por significativa indiferencia.

Hoy mismo nos admiramos de lo que ha ocurrido en todo España con las recientes elecciones para diputados provinciales, asunto en otras épocas de gran movimiento para la opinion y de mucha preocupacion para el Gobierno, y hoy de ello nadie hizo el menor caso, a excepcion de los candidatos y su camarilla de aduladores, que deseaban actuar de mudidores electorales.

Si nos fijamos en las discusiones parlamentarias, vemos el desdichadísimo espectáculo que han dado, especialmente en la Cámara más significada por la tranquilidad y severo espíritu de sus actos.

Los senadores más respetables han discutido con la fogosidad de los oradores más nerviosos y avarzados, se increparon, se apostrofaron y se arrojaron a la cara culpabilidades de los actos que han acarreado nuestras desdichas.

Hasta la tranquilidad del sereno Presidente de la alta Cámara tuvo que tener limite y mostrarse con la energia que demuestra el romper dos campanillas presidenciales.

Allí se dudó de la eficacia de organismos importantes, allí se preparó la lucha de unas colectividades contra otras y allí se produjeron marcadas excitaciones en mayorías y minorías por discrepancia en apreciar los sucesos.

Culpa de todo tiene nuestra politica, que vive y se nutre del régimen parlamentario y que acabará con el prestigio de este régimen, su más importante sostén.

Y todo por los convencionalismos del actual procedimiento político, que no deja depurar la verdad de los hechos, que atrofia las iniciativas particulares por mezclarlas con la conducta del grupo político.

Una denuncia puede comenzar siendo som-

acusaciones tan descabelladas, tan absurdas, tan imprevistas que para comprenderlas hay que oirlas dos veces. Esto no obstante, me puse sobre aviso y supliqué a mi adversario que explicase en el acto el sentido de sus palabras.

—Para qué? Me habeis comprendido perfectamente—repuso con redoblada impertinencia.—Sin embargo, puesto que os empeñais hablaré más claro. Dicen que la fortuna es ciega; pero no lo es para vos que tenéis la rara habilidad de arrancarle la venda. La suerte os favorece gracias a la gran perfección con que manejaís una baraja de cartas marcadas; en una palabra, no me habeis ganado mi dinero; me habeis robado. ¿Me comprendéis ahora, señor marqués, ú os queda aun alguna duda acerca de mis palabras?

Apenas acabó Samuel, cuando sintíenme poseído de uno de esos arrebatos de cólera que le hacen a uno perder la cabeza, me precipité sobre él y le abofeté. En el mismo instante mi enemigo retrocedió dos ó tres pasos, y desvanaiando su espada, reveló todo el odio que me tenia, diciendo:

—¡Ah! por fin voy a mataros.

Y sin dar tiempo a que yo me pusiese en guardia, me atacó villana y cobardemente. Por fortuna el acero dirigido con-

brío concepto para el denunciado; pero cuando éste se encuentra exento de culpa, la denuncia sirve para hacer la más hermosa reilyndicación de la inocencia.

Peró ni esto puede intentarse, porque la política parece que quiere divorciar a la opinion de la verdad de los hechos.—M. del C.

La carta de un español

Leemos en Las Noticias de Barcelona: «Convenientemente autorizados publicamos la siguiente carta que un español residente en la isla de Cuba dirige a su madre, vecina de Barcelona, expresándole la triste situación en que se halla, que será seguramente la de muchos españoles residentes en aquella isla.

El referido documento que penemos a la disposición de cuantos deseen enterarse del mismo en su original, dice así:

Playa de Batábon, 20 de Agosto de 1898.

Querida madre: No puedes considerar la angustia que he pasado por no poderte escribir ni saber de tí, pero gracias a Dios ya lo puedo hacer.

No puedes imaginarte los trabajos que he pasado tu hijo en esta isla bloqueada para poder mantener a sus hijos. El arroz ha llegado a pagarse en ésta a medio duro la libra, y el pan que en esa cuenta dos cuartos aquí se ha pagado a tres pesetas.

Como puedes suponer, hoy no es esto lo que más siento, sino que tu hijo que hace treinta años que está en esta isla de Cuba hace la sombra de la bandera española, tenga que quedarse ahora aquí, por no tener recursos para ir a su patria con sus hijos y tenga que resignarse a seguir los procederes y costumbres de una nación que odia.

De qué me sirve tener mi cuerpo traspasado por las balas del enemigo, si ahora por mucho que lo deteste tengo que sujetarme a él.

Por eso te suplico madre mía, tú que tantas y tan buenas amistades tienes en esa, que enseñes esta carta y si es posible la hagas publicar en un periódico de esa capital, para que el gobierno recoja y conduzca a su patria a los que como yo no tienen recursos para llevar a su familia.

A nadie mejor que a tí, madre mía, le consta que tu hijo vino en el 2.º batallón de Catalanes, y después de cumplido me quedé en esta en los batallones de Voluntarios donde he peleado durante toda esta guerra, habiendo recibido dos balazos, de lo cual estoy muy contento por que ha sido en defensa de mi bandera.

Yo no puedo avenirme a las costumbres de otra nación; adoro a mi España y mientras pueda manejar un fusil la defenderé hasta morir.

Quiero y deseo marchar a mi patria pues en modo alguno puedo vivir bajo otra bandera, y el Gobierno no debe abandonar a españoles que tanto adoran a su patria, ni a quien como yo hace 30 años que está peleando por su bandera.

Ahora bien; madre mía, preséntate a la Reina, si es necesario, y preséntale esta carta que tu hijo te manda; soy español, y el Rey, que Dios guarde, no puede permitir que un hijo de España quede bajo otra nación, obligado a que le dé sombra otro pabellón que quisiera ver sepultado.

Haz porque vaya a tu lado, de lo contrario no respondo de su vida tu hijo.

Emilio Segarra.

¿Cuántos desgraciados habrá como este!

tra mi pecho encontró una bolsa llena de ora y resbaló sin herirme.

—Sois un miserable digno de mi desprecio: acabais de probármelo; primero con vuestro villano insulto, y ahora con esta tentativa de asesinato. Acepto, sin embargo, un duelo con vos aunque me degrade, y os propongo que lo aplacemos hasta mañana; pues aquí no tenemos testigos y si uno sucumbe, podrá decirse que el otro lo ha asesinado.

—Veo que el señor marqués tiene miedo—repuso Samuel con sorna.

—¡Ah! ¡os empeñais!—dije yo encogiéndome de hombros.—Pues bien, hágase vuestra voluntad, y tened cuidado, porque no os guardaré consideraciones.

Mi enemigo era muy diestro; pero vos, señor conde, conocéis mi fuerza en la esgrima. Además, mi indignación y el convencimiento de que me asistia la razón redoblaban mi energia. A los pocos minutos mi espada desapareció en el pecho de mi adversario, que cayó lanzando una imprección.

Inclinéme sobre él para prodigarle mis cuidados y ver si le podia salvar; pero la sangre salía a borbotones de su profunda herida, sus ojos estaban apagados y vidriosos y de sus labios escapaba una

Folleín de EL ECO DE NAVARRA. 36

MUERTA Y VIVA

lia tanto como una fortuna, y que así que me viese completamente arruinado, os seria fácil obtener para mí del rey, que os tiene en mucho, el mando de un regimiento ó algún cargo honorífico en la corte; y que mi matrimonio con alguna rica heredera repararia lo que yo habia destruido.

En medio del desorden de aquella vida contaba yo con muchos amigos, pero creia no tener más que un enemigo.

Este tal (sobrino de David Herard, el célebre y pulento judío) era un joven de clase baja; más su fortuna propia, y sobre todo la de su tío, le permitian alternar con las personas de elevado rango en ciertos sitios donde no necesitaba exhibir títulos de nobleza, hablo de las casas de juego y los salones de las cortesanas. Samuel (pues este era su nombre, aunque habia renunciado a la religion hebrea) era mi rival en todo, pero rival poco afortunado. En el

# El conflicto con los yankees

## PETICIÓN DE AGUINALDO

El jefe de la rebelión tagala ha pedido al general gobernador de Manila, general Otilis, que le entregue el palacio de Malacañan, residencia del capitán general; que se le entreguen parte de los tesoros que ocuparon los yankees; que se le garantice la soberanía de los territorios que ocupa y que la escuadra norteamericana proteja los barcos pequeños de los rebeldes.

El general Otilis ha contestado que no accederán a los Estados Unidos a las pretensiones de Aguinaldo y le ordena que antes del día 15 se halle a bastante distancia de Manila.

## ACTITUD DE LOS TAGALOS

Se ha recibido un cablegrama de Manila dando cuenta de haber abandonado los barrios extramuros de aquella capital 15.000 insurrectos filipinos.

Dicho núcleo de rebeldes tagalos desfiló ante las tropas norteamericanas, las cuales ovacionaron a los insurrectos, tomando parte en la manifestación las músicas militares yankees.

Otro despacho, también fechado en Manila, dice que los Insurrectos han celebrado un plebiscito con objeto de designar por mayoría la voluntad de los tagalos respecto de la forma de gobierno que para el país filipino desean.

El plebiscito ha dado por resultado la manifestación del deseo unánime de que Filipinas alcance su absoluta independencia y se gobierne por sí misma bajo el protectorado de los Estados Unidos.

## UN CABLE

Los ingenieros yankees están trabajando activamente para tender el cable de Manila a Cavite.

## COMUNICACIONES

Por el ministro de Estado se ha dirigido hoy al de Marina una comunicación oficial recibida en el primero de los dos citados ministerios.

Dicha comunicación, enviada por nuestro cónsul en Hong Kong, dice que el cónsul yankee en aquella capital ha declarado públicamente que los marineros de nuestra escuadra destruida en Cavite, se batieron valerosamente, llegando a dar pruebas de un heroísmo asombroso.

La misma manifestación ha sido hecha en el consulado británico ante varios miembros del cuerpo consular.

El ministro de la Guerra ha remitido al de Marina otra comunicación oficial.

Esta última se relaciona con la destrucción de nuestra escuadra en Santiago de Cuba y va firmada por el general Blanco.

Acompaña a la comunicación un oficio del general Correa, diciendo que si ya no fuera público y notorio el hecho de que nuestros marinos lucharon en Santiago con entereza y se defendieron esforzadamente hasta el momento de la inevitable catástrofe, sobraría para probarlo la lectura del documento que suscribe el general Blanco.

## BARCOS A FLOTE

Dice un despacho que una casa Inglesa de Hong-Kong está haciendo gestiones con objeto de que se le autorice para poner a flote los barcos que se fueron a pique en la bahía de Manila.

# Repatriados en Pamplona

Continuando la reseña de nuestra visita al Hospital Militar de esta plaza, vamos a dar cuenta de la distribución de locales, que resulta ordenada, según podrán apreciar los lectores.

Las salas primera, de medicina; tercera, de cirugía; y cuarta de comprobación, tienen un total de 140 camas; y están destinadas para los enfermos de la guarnición de Pamplona.

En la sala tercera, reservada para eventualidades, hay 24 camas.

Las restantes salas se han habilitado para los repatriados, en la forma siguiente: sala quinta, de la Purísima Concepción, 24 camas; sexta, de Santiago, 21; séptima, de San Jorge, 16; octava (habilitada recientemente) de San Martín, 8; novena, de San Fermín, 23; en esta sala ocupaba la cama número 20 el infeliz soldado Francisco Vives que falleció anteayer; en la décima, de San Fernando, que tiene 17 camas, hay un soldado viaticado; en la undécima, de Santa Bárbara, que es de cirugía, existen 14 camas; de las cuales cinco están ocupadas por otros tantos soldados heridos.

Hay además varios pabellones y departamentos de diferentes capacidades, para enfermedades especiales ó contagiosas.

Todos los locales se encuentran en inmejorables condiciones higiénicas, y nada necesitamos decir del orden y de la limpieza esmerada que se observa en ellos hasta en los mas mínimos detalles.

En muchas de las camas habilitadas últimamente se colocaron colchones nuevos confeccionados con el valioso donativo que hizo en metalico el Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis.

El total de camas, que asciende a 510, por ahora, se descompone en la forma siguiente: 200 asignadas al Hospital; 80 concedidas para los repatriados; 25 procedentes de donativos y cinco que había de repuesto.

El transporte y los trabajos de instalación, se verificaron con asombrosa rapidez, en treinta horas próximamente.

Recorrimos todas las dependencias del establecimiento, quedando muy gratamente impresio-

sonados de la actividad y el esmero que demuestra el inteligente y laborioso personal.

Los encargados de la ropería y almacén de efectos no reposan ni un instante, y resultan dignos de admirarse el aseo y el orden que allí imperan.

No siendo suficiente la moderna cocina económica, con la cual puede atenderse a doscientos enfermos, ha habido necesidad de utilizar la antigua, aumentando el personal para no desatender el servicio.

La alimentación es abundante y de primera calidad, según pudimos apreciar en el cuadro indicador, y no se omiten sacrificios, con el fin de proporcionar a los enfermos platos escogidos y bien condimentados.

Hablamos con algunos repatriados, mostrándose muy satisfechos de las atenciones de que son objeto.

Escuchamos conmovedores relatos de episodios de la guerra, ya conocidos, y frases de gratitud para la Cruz Roja y cuantas personas les prodigaron sus consuelos desde el momento del desembarco, visitándoles en el sanatorio y colmándoles de obsequios.

No terminaremos esta reseña sin hacer constar nuestro agradecimiento al personal del Hospital Militar, por su galantería para con nosotros.

El celoso e ilustrado médico director D. José Cabellos se muestra incansable en el desempeño de su misión, recorriendo sin cesar todas las salas y esmerándose cuanto puede para que nada falte a los enfermos.

Secundándole con gran acierto en esta labor los inteligentes médicos civiles don Manuel Jimeno, don Juan Valdés y don Eduardo Martín, y el de la Armada don Faustino Belascoain que, según manifestamos ayer, se ofreció espontáneamente a ayudar a sus compañeros.

Dignos de elogio son también los trabajos del activo Administrador don Julio Altadill oficial primero de Administración Militar, así como los del virtuoso capellán don Félix Blurrún; los del ilustrado farmacéutico D. Casimiro Escala que desempeña la jefatura de servicio, y los del auxiliar de Administración Militar don Gerardo Benac que no descansa un solo momento, lo mismo que el sargento de Sanidad Militar señor Arana.

Por las noches prestan servicio de guardia, los médicos militares don Cárlos Miranda, don Juan Antonio Alzola, don Francisco Luis Maldonado y don Aniceto Sierra, rivalizando en el cumplimiento de su deber, con verdadero entusiasmo.

Todos merecen plácemes y con gusto aplaudimos tan nobilísima conducta, en favor de los infelices repatriados.

# NUESTRAS CARTAS

De Vitoria

15 de Septiembre de 1898.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Estimado director: Nuestro gozo en un pozo, como decirse suele vulgarmente. La lluvia caída la noche y el aspecto del cielo parecían anunciar abundante agua, pero el tiempo se ha serenado y, aunque continúa fresco en extremo, las probabilidades de que cese definitivamente la pertinaz sequía desaparecen, con grave perjuicio de la agricultura.

Ayer llegó a esta el segundo tren hospital dejando aquí doce enfermos gravísimos, de los cuales murió uno y llevando el resto de la expedición a San Sebastián y Pamplona.

Fueron dados de alta en los hospitales civil y militar de aquí ochenta enfermos, que salieron para sus casas ayer mismo.

El general Mariá pasó aquí la tarde de ayer saliendo en el sur-expreso para San Sebastián, después de haber mandado se colocasen seiscientas camas en los tres pabellones concluidos del cuartel de infantería.

En uno de esos pabellones hay ya dispuestas doscientas camas. Las condiciones higiénicas del local son inmejorables y si a esto se añade la bondad del clima puede asegurarse que los enfermos mejorarán notablemente.

Soy de V. atento y S. S.—El Corresponsal.

# GACETILLAS

Por ocupaciones del momento no pudimos asistir anteayer a la reunión que bajo la presidencia de don Ricardo Ortiz celebró la comisión de recaudación de recursos para Garralda.

Entre los acuerdos adoptados figura el de publicar semanalmente en los diarios locales las listas de lo recaudado en la Depositaria provincial.

Se han presentado en la Secretaría de la Audiencia de este territorio dos instancias solicitando examen, para el desempeño del cargo de procuradores de Juzgados.

Ha salido para Madrid la Hermana de la Caridad de la Casa Misericordia de esta capital, Sor Catalina Barriola.

Se ha encargado de la Estación telegráfico-postal de Roncal el oficial 1.º mayor don Julian Jubrias y Muñoz y ha sido trasladado de dicho punto a esta ciudad, nuestro amigo el aspirante don Emilio Aranguren y Latorre.

En la capilla de las Escuelas Pías contrajeron matrimonio nuestro amigo el capitán don Arturo Platoste y la señorita Mercedes Tuero, hija del general de división don Miguel. Les deseamos a los nuevos esposos todo género de felicidades.

Han terminado en el Palacio provincial los exámenes para la provisión de pla-

zas pensionadas por la Diputación foral, en la estación enológica de Haro. Los opositores han sido doce y el número de plazas cuatro.

Para las pensiones en la escuela regional de Agricultura de Zaragoza hay diez aspirantes.

Laudables son los sacrificios que hace la Diputación de Navarra por extender los conocimientos técnicos y prácticos de la cultura agrícola y fabricación de los vinos; pero, estos esfuerzos resultarán estériles para la provincia si, como ha sucedido hasta el presente, los agricultores y vinicultores navarros obligan con su negligencia a los jóvenes que adquieren tan útiles conocimientos a abandonar el suelo nativo y buscar en otras partes el galardón que merecen las aptitudes adquiridas, que podrían ser utilizadas en este país.

Precios de cereales en Lerín según de allí nos comunican:

Trigo 3,75 a 6 pesetas robo; cebada 2,30; avena 2,25; habas 4 a 4,25; vino 3,25 a 3,30 cántaro; 13,75 arroba; tiempo cálido y muy seco; poca existencia de vino, y bastante de cereales.

El tiempo sigue en Pamplona tan caluroso y seco como en los mejores días de Agosto.

Ayer soplaban un viento Sur tan bochornoso que hacia evidiar los días de San Fermín, pues, aquellos eran frescos en comparación de la alta temperatura que disfrutamos actualmente.

La Comisión de socorros de la Cruz Roja ha remitido al Sr. Director del Hospital militar una barrica de vino generoso para que, si la prescripción facultativa no se opone, se reparta a los repatriados que llegaron en el tren del miércoles y están albergados en dicho establecimiento.

La comisión se propone hacer una distribución de tabaco entre los mismos para lo cual pensaba ir en pleno a hacerle; pero parece que se han comunicado las órdenes oportunas, a fin de que solo se permita a algún delegado de la Asociación la visita a los enfermos.

En el Gobierno civil de esta provincia se expidieron ayer cinco licencias; tres de caza y dos de pesca.

Hoy a las ocho y media y en la iglesia parroquial de San Lorenzo, contraerán matrimonio D. Miguel García, maestro armero del regimiento de San Marcial, de guarnición en Vitoria, con la señorita doña Gregoria Lopez de Oñate, hermana del regente de la imprenta de este periódico.

Deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado.

La Comisión de Vizcaya ha recibido comunicaciones de las Diputaciones de Alava y Navarra, rogándole que atienda con toda solicitud a los repatriados de aquellas provincias, proporcionándoles cuanto necesiten y que despues pase la cuenta a las corporaciones respectivas.

Un guardia municipal decomisó ayer dos vasijas que contenían leche adulterada.

Las mencionadas vasijas fueron depositadas en la Alcaldía.

En el Depósito municipal ingresaron ayer diez individuos que postulaban sin la correspondiente autorización.

Segun leemos en un periódico, muy en breve serán licenciados los soldados pertenecientes a los reemplazos de 1890, 1891, 1892 y 1893.

En la próxima primavera licenciarán también el reemplazo de 1894.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes:

Trigo nuevo 25,30 reales robo; cebada nueva 10,30 a 11; avena 10; habas 17,0 a 18; maíz 20; alholva 19 a 19,30; alisol 17; bezas 17,30 a 18.

En el matadero fueron sacrificados anteayer ocho conejos, once terneras, once carneros churros, diez merinos y cuarenta y ocho ovejas.

Cofradía del Patrocinio de San José.—Esta Cofradía celebrará su función mensual el lunes 19 del corriente en la Parroquia de San Agustín.

A las siete se celebrará misa rezada por los hermanos difuntos.

A las nueve se cantará la Solemne pidiendo la protección del Santo por los hermanos para que los asista en todos los instantes de la vida y en particular en la hora de la muerte.

Acto continuo se rezará el devoto ejercicio del Santo Patriarca, concluyendo con la adoración de la reliquia del Santo.

Ha sido destinado al regimiento de África núm. 4, el músico mayor del de la Lealtad D. Vicente Mateo González.

—Se ha autorizado al comandante general de ingenieros de este cuerpo de ejército para que reforme el proyecto del cuartel de Fernan González de Burgos, con el fin de que sea capaz para alojar los nuevos efectivos de los regimientos de artillería.

De esta noticia se deduce que ya no volverá a Zaragoza el 15.º regimiento de Artillería, cuyo cuerpo prometió el ministro de la Guerra, hace cuatro años, que vendría a Pamplona.

Dice un periódico de Bilbao:

«Según nos dicen de Elorrio, el tenor don Gervasio de Ercilla, natural de aquel pueblo, ha sido escrutado para cantar este año en la temporada de invierno, en el teatro Real de Madrid.»

Ha sido destinado a la zona de San Sebastián en concepto de agregado el te-

niente coronel de Infantería, nuestro paisano y amigo don Leoncio Iruretagoyena.

Nos escriben de Legaria que un niño de unos cinco años se cayó de un carro y fué cogido por una de las ruedas, falleciendo a consecuencia de las lesiones.

Se ha despertado una nobilísima emulación entre los socios y comisiones locales de la Cruz Roja, en obsequio a los soldados enfermos. A los de Pamplona se circulará oportunamente una instrucción respecto a la manera en que cada uno puede prestar sus servicios.

Ayer, a última hora, se divisaban extensas llamas en la falda Norte del monte de San Cristobal.

Numeroso gentío acudió al Mirador de la Taconera para ver el incendio que comenzó a decrecer a las diez de la noche.

A la hora en que escribimos estas líneas, ignoramos la causa del fuego.

El vecino de Mañeru Bernabé Iturza tuvo la desgracia, al ir a tirar un cartucho de dinamita, de que explotase entre sus manos destruyéndole por completo el brazo derecho, hasta el punto de que será preciso amputárselo.

En virtud de orden telegráfica del ministerio de Fomento se ha suspendido en la Secretaría del Institut la matrícula de las asignaturas del primer curso y la inscripción para el examen de ingreso.

Obedece esta orden al nuevo plan de estudios al que ya deben someterse los alumnos que deseen ingresar ahora en la segunda enseñanza.

Un periódico de Zaragoza haciendo eco de algunos diarios madrilenos dice lo que sigue:

«Nótase en las provincias vascoas y navarras cierto movimiento febril que, si no reviste caracteres peligrosos por sus procedimientos, puede en el fondo traer aparajadas algunas perturbaciones que conviene evitar.»

Por lo que a Navarra afecta debemos de protestar de esas noticias absurdas respecto a que aquí exista ninguna excitación contraria peligrosa y propicia a perturbaciones.

Aquí amamos las libertades forales y cuando se ha intentado alguna transgresion contra ellas Navarra ha sabido guardarlas llenas de entusiasmo; pero, sin separarse un ápice de las leyes.

Y si grande es el amor de los navarros a sus fueros no es menor el que tiene a la patria española. Buena prueba es el resultado de la suscripción patriótica en esta provincia, mayor en proporción a los recursos de Navarra que en ninguna otra de España.

Si los partidarios del centralismo a todo trance quieren combatir las tendencias regionalistas que se inician en varios puntos de España, háganlo enhorabuena de una manera franca y desembarazada; pero, no calumnien a los navarros atribuyéndoles una actitud en que no se hallan.

A las once de la noche del miércoles se declaró un incendio en un depósito de sarmientos, contiguo a la casa de don Ezequiel Semí, en la villa de Mañeru. Las autoridades locales, con el concurso del vecindario, lograron localizar y extinguir el fuego.

La Asociación de la «Cruz Roja» hace público su agradecimiento al empresario de coches Sr. Romano, que no ha querido percibir remuneración alguna por el coche que en la Estación le fué solicitado para la conducción de enfermos.

El vecindario de Mués ha destinado para los fondos de la Cruz Roja treinta pesetas que han ingresado en la tesorería de la Asociación.

Por la guardia civil de Villava han sido detenidos el gitano Bartolo Jimenez Echeverría y el sustituto José María Miguel Diez, por presuntos autores de un hurto de garbanzos en Zabaldia.

Miscelánea.

Un diputado al salir del Congreso el miércoles, decía: «Nos suspendieron en Junio y han vuelto a suspendernos en Septiembre. ¡Hemos perdido el curso!»

Un sobrino telegráfico a su tío para decirle que no tiene un céntimo, y que ha pensado suicidarse.

«El tío, que conoce al mozo, no le contesta. Entonces el sobrino le pone el siguiente telegrama: «Me he suicidado. Mándeme usted lo necesario para que me entierren decorosamente.»

Una señora pone a su chiquitín en un colegio, cuyo director le dice:

—Puede usted confiarnos tranquila el niño y estar segura de que se lo devolveremos hecho un hombre.

—¡Ay! eso no—responde la dama—me envejecería mucho.

Un individuo muy cobarde dice a uno de sus amigos:

—Esta semana he recibido tres bofetadas, y ya comprenderás que no estoy dispuesto a que me peguen todos los días.

—Haz una cosa.

—¿Qué?

—Señala un día a la semana para recibirlos.

En el campo: —¡Eh, buen amigo! ¿Sabe usted qué hora es?

—El aldeano consulta el reloj y responde tranquilamente: —¡A media, caballero.

LOS TRIBUNALES han condenado, recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera Crema Simon.

| Valores locales y provinciales.      |              |             |
|--------------------------------------|--------------|-------------|
| Cotización del día 16 en esta plaza: |              |             |
|                                      | Compr. Duros | Yates Duros |
| Acclones Crédito Navarro.            |              |             |
| Id. Fábrica de Villava.              | 80           | 80          |
| Id. id. de Vera.                     | 63           | 63          |
| Id. Sociedad de Arteta.              | 121          | 121         |
| Id. id. Iruña.                       | 4            | 4           |
| Id. id. Vinicola.                    | 30           | 30          |
| Id. id. Tejería mecánica.            | 30           | 30          |
| Id. id. Betelu.                      |              |             |
| Id. Carretera Baztan.                | 101          | 101         |
| Deuda provincial 5 por 100.          | 105          | 105         |
| Id. municipal id.                    | 103          | 103         |
| Id. id. 4 1/2 por 100.               | 96           | 96          |
| Obligaciones Fábrica de Villava.     |              |             |
| Electra Reccajo.                     | 120          | 94          |

| Registro civil.                      |  |
|--------------------------------------|--|
| INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.       |  |
| Nacimientos.—Varones 4; y hembras 1. |  |
| Defunciones.—Ninguna.                |  |
| Matrimonios.—Ninguno.                |  |

  

| Observaciones meteorológicas:   |       |
|---|-------|
| Temperatura máxima de anteayer.   | 50,0  |
| Id. mínima de ayer.   | 19,8  |
| Altura barométrica a las nueve de la mañana, en milímetros.                   | 729,7 |
| Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros s. | 20,8  |
| Dirección dominante.  | S.    |

  

Charada.

Segunda, tercera prima  
ya tu sobrina Ramona?  
No, porque el todo ha dispuesto  
que en cinco días no coma.

Situación a la anterior: BE-LLO-TA

## Boletín religioso

SANTORAL

DIA 17. SÁBADO.—San Pedro Arbúes. La ejemplar conducta que observó siempre este ilustre aragonés, y la profundidad de sus conocimientos científicos, fueron las causas que le consiguieron el canonicato de Zaragoza y el cargo de Inquisidor de dicha ciudad. Trabajó en gran manera por combatir los errores de su tiempo, y casi extirminó en España el judaísmo. Fué martirizado en el coro estando cantando los divinos Oficios.—También se conmemoran hoy la memoria de la Impresión de las sagradas llagas; Santos Justino, Narciso, Lamberto, Adriana, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Columba y Agatoclia, mártires; San Saitro, confesor, y Santas Teodora e Hildegarde virgenes.

La más mínima súplica sobre la obediencia con cualquier señal de repugnancia, es un defecto insostenible a los ojos de Dios.

### CULTOS

PARA HOY.—Oficio de la Impresión de las llagas con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las siete misa de la Virgen; a las nueve horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las siete y media rosario de los esclavos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Se expone S. D. M. a las cinco y media: siendo la reserva a las siete y media.

En las Recoletas.—Novena que las Madres Agustinas dedican a su patrona la Virgen de Maravillas. Se rezará después de la misa conventual de las nueve.

En San Lorenzo.—A las siete de la tarde solemne novena en honor del glorioso patrono de Navarra San Fermín, predicando el M. I. Señor Canónigo Magistral de esta S. L. Catedral Don Tomás Fornesa.

En los Corazonistas.—Solemne novenario que los PP. Misioneros hijos del I. C. de María celebrarán en la Basílica de San Fermín de Aldapa en honor de su titular; é insigne Patrono de Navarra con motivo de su glorioso martirio, en la forma siguiente:

Por la mañana: A las seis misa, durante la cual se rezarán el Santo Rosario y la novena.

Por la tarde: A las siete se rezará el Santo Rosario; a continuación la novena, plática y gozos cantados.

## SERVICIO RÁPIDO

# El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

## Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 16 (6 tarde).

### Declaraciones de Silveia

El señor Silveia, contestando a las declaraciones del señor Sagasta, ha dicho que toda la responsabilidad de las desdichas que sufre la patria recaen en el Gobierno y en Sagasta.

Dice también Silveia que en el momento en que se ratifique el tratado de paz, es preciso que desaparezca el Gobierno liberal. Entonces convendrá que una política nueva venga a regenerar lo que hoy está hecho pedazos. La política de Sagasta ha fracasado y es imposible que siga después de hecha la paz.

Ha hecho Silveia historia de los sucesos, a partir desde el día aquel en

que Moret pronunció su discurso en Zaragoza, por consecuencia del cual fué aplicada la autonomía á Cuba. Entendiéndose el señor Silvela que hubiera sido preferible el dar á los cubanos la independencia. A Sagasta le faltó energía para evitar la guerra.

Terminó diciendo Silvela que el Gobierno actual es responsable de la sangre derramada, de las escuadras perdidas y de la capitulación de las plazas.

Otras declaraciones ha hecho relativas á la subida al poder del partido conservador, cuya entrada en el Gobierno estima como indispensable.

Interrogado el señor Sagasta acerca del juicio que le merecieron las declaraciones del señor Silvela, ha contestado que son el resumen del discurso que pensaba pronunciar el jefe de los conservadores en el Congreso, y que no pudo pronunciarlo por el decreto de suspensión de Cortés.

Ha añadido Sagasta que no le preocupan nada las declaraciones de Silvela, pues, las esperaba, y solo se encaminan á halagar á los conservadores con la esperanza de que pronto serán poder. Desde el momento que se cerraron las Cortés ya suponía que Silvela hablaría en el sentido que lo ha hecho.

**La firma**

Hoy han despachado con la Reina los ministros de Fomento y de Ultramar.

El señor Gamazo ha puesto á la firma real varios decretos de carreteras.

La Reina ha firmado el decreto formulando la ley de autorización para la firma del protocolo de la paz.

**Los gremios**

El señor Sagasta ha recibido esta mañana la visita de una comisión de los gremios de Barcelona, solicitando que se supriman todos los recargos tributarios que tienen carácter extraordinario ó de guerra.

El señor Sagasta les ha contestado con buenas palabras, prometiéndoles que el Gobierno estudiará el asunto.

**Funerales**

En la iglesia de San Miguel de esta corte, se celebrarán mañana solemnes funerales por el eterno descanso del alma de la emperatriz de Austria. El embajador en Madrid de dicha nación ha invitado al Gobierno, á las autoridades y al cuerpo diplomático, para que asistan al acto religioso.

**Los tagalos**

El cabecilla Aguinaldo ha fijado sus reales en Malate. Se muestra satisfecho de sus gestiones con los americanos, y promete á sus parciales que en breve obtendrá el triunfo la causa de la independencia.

**Imposiciones yankees**

De Londres dicen que según los periódicos jingoistas de los Estados Unidos, el gobierno yankee tiene el propósito, en el caso de conceder á España las Visayas y Mindanao, de obligar á nuestra nación el que declare la separación de la Iglesia y del Estado y la aplicación de reformas favorables.

**El conde de las Almenas**

Se dice que al pasar el conde de las Almenas por la estación de Valencia-Alcántara, con dirección á La Granja—Portugal—donde tiene la familia, se celebró en su favor una verdadera manifestación de simpatía por multitud de personas que allí se encontraban.

El conde les dijo que aceptaba aquella muestra de afecto como español, y no como hombre político, puesto que estaba convencido de haber interpretado en sus discursos la opinión del país.

Se lamentó de que se le haya hecho callar después del discurso de Primo de Rivera, imposibilitándole de defenderse.

El general Primo de Rivera ha salido hoy con dirección á San Sebastián.

**El general Azcárraga**

Ha regresado á Madrid el general Azcárraga, siendo visitado por muchos generales y hombres políticos, incluso Silvela, con quien habló largamente.

**Motin en Vigo**

Se han recibido noticias de los sucesos ocurridos en Vigo durante el desembarco de los repatriados que venían á bordo del vapor "Leon XIII."

Desembarcaron primeramente los oficiales y el general Toral, que fué recibido con manifestaciones de desagrado por el numeroso público que se agolpaba en el muelle.

Algunos grupos dirigieron hacia el Hotel Continental, donde se hospedaba el exgobernador militar de Santiago de Cuba, continuando en la misma actitud mientras desembarcaban los soldados.

Después acudieron al puerto los manifestantes, salléndoles al encuentro algunas fuerzas de la guardia civil y carabineros, que no lograron disuadirlos de sus propósitos.

La manifestación se encaminó nuevamente hacia el Hotel Continental, lanzando varias piedras contra una vendedora y pretendiendo incendiarse el puesto, al saber que había cobrado á uno de los soldados repatriados una peseta por mercancías que no valían la mitad.

El coche del general gobernador militar señor Nuñez, que pasaba á la sazón, recibió algunas piedras de las que lanzaban los manifestantes.

El general Toral regresó á su camarote del vapor "Leon XIII," con objeto de pasar allí la noche.

Las autoridades adoptaron las debidas precauciones, logrando restablecer el orden, según dice un telegrama oficial recibido á última hora.

Los manifestantes abrazaron á los soldados repatriados, obsequiándoles espléndidamente.

**Bolsa de Madrid**

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

|                               | Día 15 | Día 16 |
|-------------------------------|--------|--------|
| Deuda perpétua 4 por 100 Inte | 58.70  | 58.45  |
| Idem id. 4 por 100 exte       | 67.60  | 67.25  |
| Idem amortizable al 4 por 100 | 67.90  | 68.00  |
| Obligaciones de Aduanas       | 85.50  | 88.80  |
| Billetes de Cuba (1886)       | 70.00  | 70.10  |
| Cubas nuevas                  | 55.80  | 54.00  |
| Obligaciones de Filipinas     | 74.90  | 74.00  |
| Acciones del Banco de España  | 400.00 | 399.00 |
| Id. de la Tabacalera          | 229.00 | 228.00 |
| Cambios con París             | 61.00  | 61.00  |
| Id. Id. Londres               | 00.00  | 00.00  |

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 42.90

**SEGUNDA CONFERENCIA**

Madrid 16 (11 noche).

**Consejo**

En el Consejo de ministros celebrado esta tarde se ha hecho el nombramiento definitivo de la comisión que ha de ir á París y que presidirá Montero Rios.

Se convino en que mañana se reúnan los ministros de Estado y Ultramar para dar la última mano á las instrucciones que han de darse á los comisionados para el tratado de paz.

El Consejo se ocupó de los telegramas referentes al motin de Vigo. El ministro de la Guerra ha recibido un telegrama confirmando el rumor, que ya había corrido, de que entre los repatriados se habían introducido grupos de italianos anarquistas, procedentes de Barcelona, con la intención de alterar el orden.

El Gobierno espera más detalles de los sucesos para formar cabal juicio de lo ocurrido.

Se acordó enviar recursos al general Rios para las atenciones del archipiélago filipino.

También quedó acordado repatriar á los empleados de Puerto Rico y de la isla de Luzon.

Los ministros, al salir del Consejo, han desmentido que se hayan ocupado para nada de alzar la suspensión de garantías constitucionales.

El ministro de Hacienda dijo á los periodistas que no era cierto haya pensado en salir de Madrid, como ayer se dijo.

**Weyler**

El general Weyler ha salido hoy con dirección á Barcelona, de donde saldrá para Palma de Mallorca.

**La enseñanza**

El ministro de Fomento señor Gamazo ha terminado ya el plan de reformas de las Escuelas Normales, de las Facultades de Ciencias y Filosofía y Letras; ocupándose al presente en la reorganización de la Inspección de Enseñanza y del Consejo de Instrucción pública.

Los que conocen las reformas aseguran que el señor Gamazo ha introducido grandes novedades en su plan sobre la enseñanza superior y organización de los centros y organismos docentes.

**La repatriación**

El ministro de la Guerra ha celebrado una entrevista con el representante de la Compañía Trasatlántica, para tratar de los detalles de la repatriación de los soldados de Cuba y Puerto Rico.

Por ahora, la citada compañía marítima se encargará solo de la repatriación de los soldados enfermos ó heridos que hay en Cuba, y cuyo número es de unos 16.000.

También se ha hablado de repatriar las fuerzas de Puerto Rico.

El ministro de la Guerra dictará las disposiciones necesarias para que nada falte á los soldados en los puertos de desembarco, cuando llegue el momento de la total repatriación.

Los repatriados que vengan en lo sucesivo desembarcarán en los puertos de Santander, Coruña, Cadiz, Málaga, Valencia y Barcelona.

**Inglés y turcos**

De Londres dicen que se ha conjurado el conflicto anglo-turco, que parecía próximo á estallar, con motivo de los disturbios producidos en la isla de Gandia por los musulmanes. El gobierno turco ha entregado á las tropas inglesas á los mahometanos que capitanearon el movimiento contra Inglaterra en la referida isla.

**Incidente en Francia**

Las maniobras militares que se han celebrado en Francia resultaron brillantes.

Ha ocurrido un incidente digno de mencionarse: el diputado socialista Mr. Fison no quiso saludar las banderas de los batallones; al notario el público comenzó á silbar, gritando ¡abajo Zola! ¡muera Dreyfus!

El diputado socialista tuvo que retirarse.

**Repatriados**

Procedente de Vigo ha llegado hoy un tren conduciendo 80 repatriados.

En la estación han sido muy agasajados.

**Telegramas y Telefonemas**

**Los carlistas**

Madrid 16 (11:50 noche.)

Se anuncia que muy en breve saldrá el diputado carlista señor Vazquez Mella con dirección á Francia, al objeto de unirse al señor marqués de Cerralbo.

Los carlistas desmienten en absoluto los nuevos rumores que circulan, respecto á que don Carlos piensa abdicar en su hijo don Jaime.

**ÚLTIMA HORA**

**Augustin**

Madrid 17 (1 madrugada).

La familia del general Augustin, según telegrafían de Vitoria, ha recibido un telegrama de Génova, participando la llegada á aquel puerto del barco que conduce á dicho general.

**Nuevo barco**

De París telegrafían que mañana se botará al agua en el puerto del Havre, el crucero "Rio de la Plata," cuyo barco destinado á nuestra marina es costado, como se sabe, por la colonia española de la república argentina.

**Lo que dice Mella**

Madrid 10 (2 madrugada)

El señor Vazquez Mella nos ha dicho que es inexacto que por ahora piense salir de Madrid.

Dicho señor pensó visitar al marqués de Cerralbo antes de la reunión de las Cortés, creyéndolo innecesario hacerlo hoy.

Juzga incomprensible lo que dice la prensa y dice que es un infundio lo de la abdicación de don Carlos en don Jaime y que los carlistas nunca lo han pensado.

**Un incendio**

Madrid 17 (3:15 madrugada).

Telegrafían de Valladolid diciendo que al comenzar los espectáculos la primera noche de las ferias apagóse la luz en toda la población, apareciendo en el firmamento un gran resplandor á consecuencia del terrible incendio de la fábrica de electricidad, que está situada á gran distancia de la población.

La copiosa lluvia que caía impidió

conocer detalles y por esta causa el teléfono de aquella parte no funciona.

Dícese que ha quedado destruida toda la fábrica.

Los teatros han suspendido sus funciones.

**ENFERMEDADES NERVIOSAS**  
Curación cierta por el  
**JARABE HENRY MURE**  
en Font-Saint-Espirit (Francia)  
Envío gratuito de un folleto muy interesante.  
Cuidado con las falsificaciones.  
Exíjase el nombre de MURE

**Ocasión. Por pocos días**

Retratos al disfumino con marco como la muestra expuesta en la grantería de la calle Chapitela 25. al precio de 12 pesetas. s d 2-1

**SEÑORAS**

obesas, las del vientre voluminoso, relajado ó que sufren descenso del vientre ó de la matriz.

Señoras en cinta que deseen precaver el aborto, sus fatales consecuencias y el prolapso de la matriz.

Señoras infecundas, no por lesión orgánica, que deseen tener hijos.

Señoras y señoritas herniadas (quebradas) que de een alivio y pronta curación sin cesidad de usar más que por una corta temporada un perfectísimo aparato: El representante del ortopédico especialista español don Pedro Ramón autor del Estético Universal, Regulable, Faja-túpogastrica-recoje-vientres, y del aparato Centrico-olusor, se halla en Pamplona, Hotel "La Perla" (Plaza del Castillo núm. 1) y recibe de 11 á 2 y de 6 á 7 durante los días 16, 17 y 18 del corriente; dando aviso pasa á domicilio. Es fama universal en el mundo científico que logran sus deseos cuantos usan las especialidades Ramón, calificadas por las Reales Academias de Medicina y Cirujía como únicas en su clase. Lo han dicho señoras distinguidísimas y médicos eminentes «Para corregir las relajaciones, vientres voluminosos, descensos del abdomen ó de la matriz, tiene el señor Ramón habilidad incomparable.» De no poder acudir á Pamplona, durante los citados días, pídale el folleto que la casa Ramón envía gratis. Carmen 38 1.º Barcelona.

**Arriendo de tienda**

En la calle Mayor núm. 5, se alquila la tienda que hoy existe de cordonería. En la misma casa, piso 2.º, dará razón su dueña Javiera. 8-1 (a)

**Venta de fincas**

En la jurisdicción de Pueyo se venden á voluntad de su dueño sesenta y ocho robadas de tierra blanca, un olivar y viñedo. El que desee comprarlas puede dirigirse á Manuel de la Huerga, San Gregorio 28 1.º 3-1

**Venta de ovejas**

Se venden 200 ovejas de distintos dientes para criar la totalidad de Diciembre. Informará don Salvador Perez en Mianos, (canal de Berdun) provincia de Zaragoza. 4-1

**Arriendo de molino**

En el pueblo de Berrio-Suso se arrienda uno con su pertenecido de tierras, propiedad del Excmo. Sr. Conde de Guendulain. Informará en Pamplona, su administrador don Javier María Argonz. 45-5

**Granero**

Se arrienda en a calle de Lindachiquia, número 6. Informarán, Valencia, 6, 2.º 3-5 (a)

**Venta de uvas**

Se hallan de venta las procedentes de la Casa de Teva en Abillas y Cascaute, bajo las condiciones que están de manifiesto en la Casa Administración, y admitiéndose proposiciones en pliegos cerrados hasta el miércoles 21 del corriente mes, en cuyo día y hora de las diez de su mañana, se procederá á la apertura de pliegos presentados.

Para más detalles dirigirse al Administrador de la referida Casa de Teva en Abillas. 5-2

**Dependiente farmacia**

Con buenos informes y 17 años de práctica desea encontrar colocación para dentro ó fuera de la provincia. El que lo desee puede dirigirse á Demetrio Luis calle del Obispo, 19, Estella. 8-7 p

**Nodriza**

Se necesita una para criar un niño en la capital ó en un pueblo cercano á ella. Informarán, Tejería, 20, principal. 4-5

**Objetos para regalos**

Se ha recibido una gran colección última novedad. Casildo Iriarte, Pozo Blanco, 24 y 26. 4-5

**Sustitutos**

El que suscribe, que ha ingresado en el año actual 292 sustitutos, participa á cuantos le han honrado con su confianza, que tiene cumplidos todos los compromisos adquiridos y ofrece licenciados absolutos y reservas con toda clase de garantías y en condiciones ventajosas. Casildo Iriarte.—San Nicolás 6 y escritorio 8 10-4 (a)

**Vapores-correos**

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 58, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1158. -11

**Ocasion**

Magníficas oleografías, á muchas tintas, de tamaño 108 por 75 centímetros á cinco pesetas. Las hay de Nuestra Señora del Carmen, la Purísima Concepción y San Antonio. Los pedidos de fuera de la capital se servirán certificados por 350 pesetas. J. V.—SAN ANTON, 36, 1.º Nota. Pónganse las señas en letra grande para evitar confusiones. -50

**Huerta**

Se arrienda una en la jurisdicción de Pamplona. Informarán, en el núm. 29 de la calle de Mercaderes; tienda de ultramarinos. 6-2 p (a)

**Galeras y mulas**

Se venden dos galeras y dos mulas. Estafeta, 69, darán razón. 8-8 p

**Se vende**

la maquinaria completa de una fábrica de chocolates por la mitad de su precio. Para detalles, dirigirse en Pamplona á don Santos Riezu, Nueva, 20, 3.º 30-19 (a)

**No perder la ocasion de comprar barato**

Quinqués de sobremesa, lámpara comedor y otros varios artículos en cristal tallado y en porcelana. 52—ZAPATERIA—52. Viuda de Modesto Arregui. 6-5

**A los quintos**

SOCIEDAD DE QUINTAS «LA NUEVA POSITIVA» Esta sociedad tiene el honor de poner en conocimiento de cuantos con ella hayan contratado, que á pesar de haber sido llamado á las armas todo el contingente del reemplazo actual, tiene cubiertas todas las plazas de los que aseguraron con la misma antes y después del sorteo. La misma ofrece licencias absolutas y segundas reservas. Pamplona 6 de Septiembre de 1898.—Por la Sociedad y en su nombre, Tomás Harregui.—Oficinas, Mayor 2, 3.º 15-8

**Clases superiores**

DE COK Y CARBONES MINERALES. Venta por wagones completos. Dirigirse á Alejo Zubiri.—Pamplona, Mayor 54. 30-26

**Un jóven**

de 14 años, bien dispuesto, desea colocacion en algun comercio. Para más detalles, Tejería, 52, 5.º 3-3

**Baños de Tiermas**

Provincia de Zaragoza Temporada oficial: del 15 de Junio á 15 de Octubre.

Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas termales (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, parálisis, escrofulosas y sífilíticas en todos sus periodos. Especificas, para la curación de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros periodos y en las neurosis de este órgano. Curación completa del Artrismo en todas sus formas. Las reformas verificadas en este balneario y las virtudes curativas de sus aguas colocan á este establecimiento en primer lugar entre todos sus similares para el tratamiento de las afecciones indicadas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telégrafo. Instalacion completa. Coche diario de Jaca y Pamplona. Para informes dirigirse al administrador don Pedro Mancho. Director: Dr. M. Fernandez, autor de las Neurosis del Corazón. 21 25 27—J 3 7 10 14 17 19 24 28—A 2 5 9 12 16 19 25 26—S 4 7 11 14 18 21 25 28—O 5 8 30-25

**Interesa amuchos**

Toda persona que haga de gasto diez pesetas invertidas en libros que procedentes de la Biblioteca para todos, se venden en la plaza del Castillo núm. 8, desde dos pesetas volumen en adelante, recibirá en el acto y como regalo, una magnífica oleografía propia para cuadro tamaño grande, que representa el Sagrado Corazon de Jesús, cuya estampa vale cinco pesetas. 6-4 (a)

**Préstamo**

Se solicita de cinco mil duros del 6 al 7 por 100. Se garantizará con buenas fincas rústicas. Informará el procurador D. Bernabé Celaya. Tafalla. 15-7 (a)

**Modista**

Dionisia Casado, oficiala que era de la señorita Emilia Escudero, ofrece sus servicios á las señoras y señoritas, en la calle de San Gregorio, núm. 14, piso 4.º

**Colegio**

DE SANTO TOMÁS DE AQUINO Para el próximo curso se admiten alumnos internos y externos de 1.º y 2.º enseñanza. Pídanse reglamentos en el Colegio. 4 8 11 18 25 31 y 2 O. 8-5

**Colegio de niñas**

Se acaba de abrir un nuevo colegio de niñas. En el mismo se borda y dibuja tá precios muy módicos. Mayor, 74-1.º 3-3 p

**Traslado de sastrería.**

Bernardino Alvarez, participa á su numerosa y distinguida clientela y al público en general que ha trasladado su establecimiento á la calle de Chapitela, núm. 12. 8-8 p.

